

461499-2026 - Kompetizzjoni

L-lżvizzera – Servizi ta' konsulenza ta' l-inġinerija ċivili – AIG ID820 - Renouvellement secteur aéroport - Appel d'offres pour des prestations d'ingénieurs civils selon les règlements SIA 112, 103 pour les phases SIA 32 à 53

OJ S 127/2026 06/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Services industriels de Genève (SIG) - Direction Achats

Email: chiara.chesi@sig-ge.ch

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: AIG ID820 - Renouvellement secteur aéroport - Appel d'offres pour des prestations d'ingénieurs civils selon les règlements SIA 112, 103 pour les phases SIA 32 à 53

Deskrizzjoni: Attribution d'un mandat d'ingénieur civil (Etudes et réalisation) dans le cadre du projet de raccordement électrique de réseaux par les Services Industriels de Genève, situés sur le site aéroportuaire. Des travaux de fouilles en tranchée sont nécessaires pour le renouvellement de la ligne SIG L-1100 du Poste 1485 AEROPORT COUPLAGE EST au Poste 989 ARSENAL PREVESSIN, et la liaison SIG Foretaille du Poste 1485 AEROPORT COUPLAGE EST jusqu'à la hauteur du Tunnel de Ferney. L'Aéroport International de Genève profite de cette opportunité pour poser 6 tubes de réserve sur ces tracés. Le montant total estimé des travaux de constructions est de CHF 6'160'000.- HT

Identifikatur tal-proċedura: 0cc02a54-bc04-47c6-be2a-ff430503c07d

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71311000 Servizi ta' konsulenza ta' l-inġinerija ċivili

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-lżvizzera

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Selon descriptif dans le cahier de charges - Site de l'Aéroport International de Genève.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: AIG ID820 - Renouveau secteur aéroport - Appel d'offres pour des prestations d'ingénieurs civils selon les règlements SIA 112, 103 pour les phases SIA 32 à 53
Deskrizzjoni: Attribution d'un mandat d'ingénieur civil (Etudes et réalisation) dans le cadre du projet de raccordement électrique de réseaux par les Services Industriels de Genève, situés sur le site aéroportuaire. Des travaux de fouilles en tranchée sont nécessaires pour le renouvellement de la ligne SIG L-1100 du Poste 1485 AEROPORT COUPLAGE EST au Poste 989 ARSENAL PREVESSIN, et la liaison SIG Foretaille du Poste 1485 AEROPORT COUPLAGE EST jusqu'à la hauteur du Tunnel de Ferney. L'Aéroport International de Genève profite de cette opportunité pour poser 6 tubes de réserve sur ces tracés. Le montant total estimé des travaux de constructions est de CHF 6'160'000.- HT

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71311000 Servizzi ta' konsulenza ta' l-ingenierija civili

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-Iżvizzera

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Selon descriptif dans le cahier de charges - Site de l'Aéroport International de Genève.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Critères d'adjudication

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: Selon Dossier d'Appel d'Offres §31. et §3.2

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/08/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 184 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Tribunal administratif fédéral

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizzazzjoni li tippovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Services industriels de Genève (SIG) - Direction Achats

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Services industriels de Genève (SIG) - Direction Achats

Numru tar-registrazzjoni: f6876379-579a-4929-9bbc-b4c70fefbea7

Indirizz postali: Chemin du Château-Bloch 2

Belt: Le Lignon

Kodiċi postali: 1219

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Genève (CH013)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: chiara.chesi@sig-ge.ch

Telefown: +41795500618

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Tribunal administratif fédéral

Numru tar-reġistrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: info@bvger.admin.ch

Telefown: +41584652626

Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-reġistrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: support@simap.ch

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 86de218a-e514-420f-8f82-58933fcdc3cc - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 03/07/2026 02:26:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 461499-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 127/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/07/2026